



**THE AGREEMENT ON EXCHANGE OF STUDENTS
BETWEEN
SURANAREE UNIVERSITY OF TECHNOLOGY
AND
INSTITUT TEKNOLOGI SEPULUH NOPEMBER**

This Agreement is made between Suranaree University of Technology, Thailand (hereinafter referred to as SUT) and Institut Teknologi Sepuluh Nopember, Indonesia (hereinafter referred to as ITS).

Both institutes agree to the following provisions:

1. Number of Exchange Students and Duration of Exchange

- (a) Each university shall annually nominate up to five (5) full-year equivalent students as exchange students to the Partner Institute. Any variance in the number of exchange students each year may be negotiated and agreed by the two institutes before recruitment of students.
- (b) The period of exchange shall be one academic term or one academic year. The start of the exchange period depends on the academic term of Host Institute.
- (c) It is hereby agreed that the number of exchange students should be balanced for one academic year.
- (d) Exchange students will continue as candidates for degrees of their Home Institute and will not be candidates for degrees of the Host Institute.
- (e) If an imbalance of exchange places exists at the time of written termination of this Agreement, the university having hosted the larger number of exchange students shall be entitled to rectify any imbalance by sending additional students to the other university under the terms of this Agreement within one year from the date that this Agreement officially terminates.

2. Selection, Course and Enrollment

- (a) Exchange students will be selected by their Home Institute on the basis of the following criteria while final approval rests with the Host Institute:
 - (i) Students shall have completed at least one year of university study prior to participation in the exchange; and
 - (ii) Be in good academic standing.



- (b) The deadline for forwarding completed application packages depends on the Host Institute's academic term period. The Host Institute will inform the Home Institute of final admission decision within 2 months of the application deadline.
- (c) Exchange students shall pursue an academic program developed in consultation with the student's Home Institute. The Host Institute will permit the exchange students to enroll in a normal course load and in all courses where they meet the Host Institute's prerequisites and language proficiency requirements. It is understood that quota limitation, normal timetabling and scheduling constraints apply to all students.
- (d) Any academic credit received during the course of the program may be transferred to the Home Institute in accordance with the appropriate regulations of the Home Institute.
- (e) Exchange students shall be subject to the rules, regulations and discipline of the Host Institute and all relevant local laws.
- (f) The Host Institute will provide the Home Institute with an official transcript on each exchange student at the completion of the exchange.

3. Fees

- (a) Exchange students will pay normal tuition and fees to the Home Institute in accordance with the policies of that university.
- (b) Both Institutes shall waive one academic year of tuition fee.
- (c) Both Institutes will do their best to assist exchange students in finding accommodation on or near the campus and health insurance.
- (d) Any medical expenses that exceed the coverage provided by such insurance shall be borne by the exchange student and his/her family.
- (e) Exchange students will be responsible for making their own international and domestic travel arrangements and associated costs, as well as for expenses involving dormitory, meals, study materials, health insurance, local transportation, personal expenses, passport, visa applications, and all other general living expenses.

4. Amendment, Renewal and Termination

- (a) This Agreement shall take effect from the date of the last signature for a period of five (5) years and may be modified or revised by mutual written consent of the two universities.



4. Amendment, Renewal and Termination

- (a) This Agreement shall take effect from the date of the last signature for a period of five (5) years and may be modified or revised by mutual written consent of the two universities.
- (b) The Agreement may be renewed by mutual agreement through an exchange of letters confirming the renewal.
- (c) The Agreement may be terminated by either party provided that six months written notice is given to the other party. In the event of cancellation of this Memorandum of Understanding, both universities shall provide all normal support services as outlined herein for the current group of exchange students until the end of their exchange.

For Suranaree University of Technology,
Thailand

W. Pairsuwan

Assoc. Prof. Dr. Weerapong Pairsuwan
Rector

Date: 12 JUL 2019

For Institut Teknologi Sepuluh Nopember,
Indonesia

M. Ashari

Professor Mochammad Ashari
Rector

Date: AUGUST 2, 2019

สรุปสาระสำคัญ

(ร่าง) ข้อตกลงความร่วมมือด้านการแลกเปลี่ยนนักศึกษา ระหว่าง มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี และ Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS) สาธารณรัฐอินโดนีเซีย

1. สรุปสาระสำคัญ (ร่าง) ข้อตกลงความร่วมมือด้านการแลกเปลี่ยนนักศึกษา ระหว่าง มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี และ Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS) สาธารณรัฐอินโดนีเซีย สรุปสาระสำคัญ ดังนี้

1.1 หน่วยงานเจ้าของเรื่อง: ศูนย์กิจการนานาชาติ

1.2 วัตถุประสงค์: เพื่อริเริ่มความร่วมมือระยะยาวและส่งเสริมในด้านการแลกเปลี่ยน นักศึกษาระหว่าง 2 สถาบัน

1.3 กิจกรรม: การแลกเปลี่ยนนักศึกษา โดยแต่ละสถาบันสามารถส่งนักศึกษา แลกเปลี่ยนได้ปีละ 5 คน ระยะเวลาการแลกเปลี่ยนควรอยู่ระหว่าง 1 ภาคการศึกษาแต่ไม่เกิน 1 ปีการศึกษา (ขึ้นอยู่กับพิจารณาของแต่ละสถาบัน) สถาบันฝ่ายรับอนุมัติให้นักศึกษาแลกเปลี่ยนลงทะเบียนเรียนได้ และจะได้รับประกาศนียบัตรหลังเรียนจบ ซึ่งวิชาที่นักศึกษาแลกเปลี่ยนเรียนอาจเทียบโอนหน่วยกิตได้ ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับการพิจารณาและกฎระเบียบของสถาบันต้นสังกัด

1.4 ระยะเวลา: 5 ปี

1.5 การเงิน:

1.5.1 นักศึกษาแลกเปลี่ยนต้องจ่ายค่าธรรมเนียมการศึกษาให้กับสถาบันต้นทาง ตามปกติ

1.5.2 ทั้งสองสถาบันจะทำการยกเว้นค่าธรรมเนียมการศึกษาให้กับนักศึกษา แลกเปลี่ยน 1 ปีการศึกษา (ในกรณีที่เป็นการแลกเปลี่ยน)

1.5.3 นักศึกษาแลกเปลี่ยนจะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายทุกอย่างระหว่างการ แลกเปลี่ยนเอง แต่ทางสถาบันฝ่ายรับจะช่วยอำนวยความสะดวกในด้าน การหาที่พักที่สะดวกและเหมาะสม

2. ข้อมูลโดยสรุปเกี่ยวกับ Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS): เป็นมหาวิทยาลัยเอกชนด้านเทคโนโลยีของประเทศอินโดนีเซีย มีความสำคัญในด้านวิทยาศาสตร์ วิศวกรรมศาสตร์ และการศึกษาระบบอาชีวศึกษา ประกอบด้วย 5 คณะวิชา 27 สาขาวิชา ก่อตั้งเมื่อปี ค.ศ. 1957 สร้างบนเนื้อที่ 180 เอเคอร์ และเป็นมหาวิทยาลัยที่ได้รับการยอมรับว่ามีคณะวิศวกรรมศาสตร์ที่ดีที่สุดใน ประเทศอินโดนีเซีย
